



TYSKA, LÅNG LÄROKURS 20.3.2020

Slutgiltiga beskrivningar av goda svar 12.5.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

De kriterier utifrån vilka uppgiften 19 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven_foreskrifter_sv.pdf

Innehåll i fullpoängsvar:

TEIL I: Hörverständnis (90 p.)

1. Ein besonderer Nebenjob (10 p.) (flervalssvar, textsvar)

1.1. Was macht Arthurs Team? (2 p.) (flervalssvar)

Sie sorgen für sichere Arbeitsbedingungen (2 p.)

1.2. Hur försöker man minska skadeverkningarna av strålningen? (2 saker) Skriv ett kort svar på svenska. (6 p.) (textsvar)

Arbetskläderna byts ut efter att skiftet/arbetsdagen avslutats (3/0 p.). Tiden man får vistas på området [med förhöjda strålningsnivåer] är begränsad/reglerad (3/0 p.).

Godkändes, första delen: Arbetskläderna byts dagligen./ Kläderna byts dagligen efter arbetet.

Godkändes inte, första delen: Kläderna byts dagligen.

Godkändes, andra delen: arbetstiden begränsas.

1.3. Was stört Arthur an der Arbeit? (2 p.) (flervalssvar)

Die nervende grelle Beleuchtung (2 p.)



2. Ausflüge (15 p.) (flervalssvar, textsvar)

2.1. Welches der Bilder passt? Wählen Sie das passende Bild aus! (3 p.) (flervalssvar)

A (3 p.)

2.2. Welches der Bilder passt? Wählen Sie das passende Bild aus! (3 p.) (flervalssvar)

D (3 p.)

2.3. Welches der Bilder passt? Wählen Sie das passende Bild aus! (3 p.) (flervalssvar)

B (3 p.)

2.4. Vad blev fotografierna inspirerade av och vad föddes som ett resultat av det? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Tågbanan som löper runt Berlins centrum (3/0 p.). En fotobok (3/0 p.).

För fulla poäng krävs att det av svaret framgår att: a) Det handlar om spårbunden trafik, dvs. ringbana, tåg[bana], spårväg, metro, S-tåg godkänns.

b) Man åker/gör ett varv runt Berlin/centrum/staden

Godkändes också, senare delen: fotosamling/bilderbok.

3. Schlafen (6 p.) (flervalssvar)

3.1. Heute schätzt man einen guten Schlaf mehr als vor hundert Jahren (1 p.)

(flervalssvar)

Falsch (1 p.)

3.2. Man sollte wenigstens sieben Stunden pro Nacht schlafen (1 p.) (flervalssvar)

Richtig (1 p.)

3.3. Auch ein kurzes Tagesschläfchen stört den Schlafrhythmus (1 p.) (flervalssvar)

Falsch (1 p.)

3.4. Eine Tasse Kaffee kann als eine akzeptable erste Hilfe dienen (1 p.) (flervalssvar)

Falsch (1 p.)

3.5. Wenn man unter der Woche nicht genug schläft, sollte man am Wochenende länger schlafen (1 p.) (flervalssvar)

Richtig (1 p.)

3.6. Beim Schlaf ist Qualität ebenso wichtig wie Quantität. (1 p.) (flervalssvar)

Falsch (1 p.)

4. Christian Berkel (15 p.) (flervalssvar)

4.1. Was denkt Christian Berkel über Berlin als Drehort? (3 p.) (flervalssvar)

Es ist eine willkommene Lösung für ihn (3 p.)

4.2. Wie ist zeitweise das Verhältnis zwischen den Filmleuten und den Berlinern? (3 p.)

(flervalssvar)

Einigermaßen angespannt (3 p.)

4.3. Wie verhält sich Christian Berkel in der Regel in schwierigen Situationen? (3 p.)

(flervalssvar)

Er bewahrt bei schweren Problemen die Ruhe (3 p.)

4.4. Wie äußert er sich zur Freizeit? (3 p.) (flervalssvar)

Er hatte früher Stress wegen der Freizeit (3 p.)

4.5. Warum fährt Berkel nicht Motorrad? (3 p.) (flervalssvar)



Das Verletzungsrisiko ist ihm einfach zu groß (3 p.)

5. Skitour (12 p.) (flervalssvar)

5.1. Was sagt Emma dazu? (3 p.) (flervalssvar)

Ach du meine Güte! (3 p.)

5.2. Was sagt Emma dazu? (3 p.) (flervalssvar)

Natürlich, die Gesundheit geht vor! (3 p.)

5.3. Was sagt Emma dazu? (3 p.) (flervalssvar)

Das ist nicht gerade das, was wir vorhatten. (3 p.)

5.4. Was sagt Emma dazu? (3 p.) (flervalssvar)

Na schön, wenn es dir passt, passt es auch mir. (3 p.)

6. Elbphilharmonie (Video) (14 p.) (flervalssvar, textsvar)

6.1. Was haben Uli Kamrad und sein Team ein Jahr lang gemacht? (2 p.) (flervalssvar)

Auf der Bühne den Platz der Instrumente ständig gewechselt (2 p.)

6.2. Was wünschte sich Akustiker Toyota von den Musikern? (3 p.) (flervalssvar)

Dass sie die Akustik ohne Rücksicht auf den Fußboden der Bühne austesten (3 p.)

6.3. Was erfahren wir über die Akustik der Elbphilharmonie? (3 p.) (flervalssvar)

Sie verlangt ein akkurates Spiel (3 p.)

6.4. Hur gick Elbphilharmoniens öppningssäsong och vad sägs om den kommande säsongen? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Öppningssäsongen överträffade alla förväntningar (3/0 p.). Den kommande säsongen är [redan] slutsåld (3/0 p.).

7. Edeka (Video) (3 p.) (flervalssvar)

7.1. Warum hat Edeka 200 Produkte von Nestlé aus den Regalen entfernt?

Es ist Edeka nicht gelungen, akzeptable Preise mit Nestlé zu verhandeln (3 p.)

8. Zugverspätungen (Video) (9 p.) (flervalssvar, textsvar)

8.1. Wie viel Entschädigung erhalten Bahn-Kunden jetzt maximal bei Verspätungen? (3 p.) (flervalssvar)

50 % vom Fahrkartenpreis (3 p.)

8.2. Varför tror minister Jost att det ska vara möjligt att ersättningar för bokningar över nätet ska betalas ut automatiskt? (2 saker) Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Då bokningarna har gjorts över internet har tjänsteleverantören [redan] all nödvändig information [för att betala] (3/0 p.).

Tjänsteleverantören vet själv vilka turer/tåg/flyg som är försenade (3/0 p.).

Godkändes inte: Det är en självklarhet och tjänsteleverantörens skyldighet att betala ersättning.

9. Feuerwehrdurchsage (Video) (textsvar)



9.1. Vad varnar brandkåren om och vad kan man göra trots varningen? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.)

Dricksvattnet/kranvattnet är förorenat. (3/0 p.)

Man kan spola på WC/toaletten. (3/0 p.)

Godkändes också, första delen: Det är förbjudet att använda dricksvatten. / Det är förbjudet att äta mat tillredd efter kl. 8. / Det är förbjudet att tvätta händerna med kranvatten.

TEIL II: Textverständnis (84 p.)

10. Abiturprüfung (4 p.) (flervalssvar)

10.1. Was wollten die Diebe vermutlich? (2 p.) (flervalssvar)

Das Bargeld aus dem Safe mitnehmen (2 p.)

10.2. Warum begannen die Prüfungen an manchen Schulen verspätet? (2 p.)
(flervalssvar)

Wichtige Vorbereitungen konnten erst kurz vor Prüfungsbeginn erledigt werden
(2 p.)

11. Einladung (6 p.) (flervalssvar)

1. betreue in diesem Wintersemester das Programm „Studenten“ (2 p.)

2. zu denen ich euch recht herzlich einladen möchte (2 p.)

3. liebe Grüße (2 p.)

12. Familienchat (6 p.) (flervalssvar)

12.1. Wer hält sich in der Diskussion zurück? (1 p.) (flervalssvar)

Papa (1 p.)

12.2. Wer versteht den Vorschlag zuerst falsch? (1 p.) (flervalssvar)

Mama (1 p.)

12.3. Wer ändert seine Meinung wegen einer anderen Person? (1 p.) (flervalssvar)

Papa (1 p.)

12.4. Wer hat das Gefühl, dass seine Arbeit nicht genügend geschätzt wird? (1 p.)
(flervalssvar)

Mama (1 p.)

12.5. Wer ist von allem total genervt? (1 p.) (flervalssvar)

Dominice (1 p.)

12.6. Wer wird von mehreren Personen falsch verstanden? (1 p.) (flervalssvar)

Daniela (1 p.)

13. Und wer hat die Kinder gefragt? (14 p.) (flervalssvar, textsvar)

13.1. Was bedeutet „Das Phänomen ... entfacht hitzige Wortgefechte“ im Kontext? (2 p.)
(flervalssvar)

Über dieses Thema wird auf kontroverse Art und Weise debattiert (2 p.)



13.2. Warum glaubt Bloggerin Philp, dass ihr Kind sie und ihren Mann später wegen der Fotos nicht kritisieren wird? (2 p.) (flervalssvar)

Das Kind wird schon früh an die Offenheit in den sozialen Medien gewöhnt (2 p.)

13.3. Welche Einstellung hat Thomas-Gabriel Rüdiger zu geposteten Kinderfotos im Internet? (2 p.) (flervalssvar)

Er ist generell dagegen, dass identifizierbare Fotos der Kinder im Netz gepostet werden (2 p.)

13.4. Fyll i luckorna enligt innehållet i texten. (6/4/2/0 p.) (textsvar)

1. sina avkomlingars / sina barns (2/0 p.)

2. uppfostringsproblem (2/0 p.)

Godkändes inte, : ongelmista

3. [barnet] retas/mobbas (2/0 p.)

Godkändes också bl.a.: blir utfrysst, pikas.

13.5. Wie kann man aufgrund des ganzen Textes die Einstellung der Jura-Professorin Stacey Steinberg zu Kinderfotos im Internet beschreiben? (2 p.) (flervalssvar)

Die Eltern begrenzen das Selbstbestimmungsrecht der Kinder durch das Posten der Bilder (2 p.)

14. Nordostpassage – die letzte Herausforderung für Kreuzfahrtschiffe (20 p.) (flervalssvar, textsvar)

14.1. Was bedeutet der Ausdruck „Bis ... alte Begehrlichkeiten neu entflamten“ im Kontext? (3 p.) (flervalssvar)

Man wollte es wieder versuchen, die Nordostpassage zu befahren (3 p.)

14.2. Wofür war Isolde Susset im Projekt zuständig? (3 p.) (flervalssvar)

Für die Koordinierung der Arbeit verschiedener Experten (3 p.)

14.3. Was bedeutet der Ausdruck „Die Welt ist nun mal vermessen“ im Kontext? (2 p.) (flervalssvar)

Es gibt keine unentdeckten Ziele mehr (2 p.)

14.4. Vilka administrativa utmaningar fanns det för forskningsresan enligt Isolde Susset? (2 saker) Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)

Allting krävde tillstånd (3/0 p.) och hamnplatserna måste bokas tre år / lång tid i förväg (3/0 p.).

Godkändes, första delen: tillåtelse, godkännande, avtal

Godkändes inte, första delen: Det krävdes många ansökningar/blanketter.

Godkändes inte, senare delen: viloplatserna/liggplatserna i hamnarna.

14.5. Auf welches unerwartete Ereignis der Fahrt verweist Kapitän Natke? (3 p.) (flervalssvar)

Die Expedition wurde von den Behörden zu einer Routenänderung gezwungen (3 p.)

14.6. Aufgrund des ganzen Textes: Was waren die Voraussetzungen für das Gelingen des Vorhabens von Hapag-Lloyd Cruises? (3 p.) (flervalssvar)

Veränderte Wetterverhältnisse und Abschaffung bürokratischer Hindernisse (3 p.)

15. Ist dies das neue deutsche Problemtier? (22 p.) (flervalssvar, textsvar)



- 15.1. Was ist Professor Dehnhardts eigentliche Aufgabe? (3 p.) (flervalssvar)
Neue Innovationen im Bereich Navigationsgeräte zu erfinden (3 p.)
- 15.2. Wie wichtig sieht Professor Dehnhardt das Robbenmanagement in Deutschland? (3 p.) (flervalssvar)
Unwichtig, weil die meisten Robben in schwedischen Territorialgewässern leben (3 p.)
- 15.3. Vad föreslår intervjuaren som lösning på fiskarnas problem, och varför anser Dehnhardt att åtgärden inte är nödvändig? (6/3/0 p.) (textsvar)
Att betala ut skadestånd/ersättning/kompensation [till fiskarna]. (3/0 p.)
Skadorna är inte så stora/omfattande att de skulle hota fiskarnas levebröd/ Fiskarna har genom sitt eget agerande gett upphov till att sälarna har blivit flera. (3/0 p.)
Godkändes också: Han föreslår sälsäkra nät / tekniska system som driver bort sälarna. (3/0 p.) // Både fiskarna och sälarna kan leva på fiskarna./ Fiskarna och sälarna [bara] konkurrerar om födan (3/0 p.).
- 15.4. Warum haben sich die Robben so stark vermehrt? (3 p.) (flervalssvar)
Weil ihr natürlicher Feind praktisch ausgestorben ist (3 p.)
- 15.5. Aufgrund des ganzen Textes, wie verhält sich Professor Dehnhardt zu den Robben? (3 p.) (flervalssvar)
Rein fachmännisch und möglichst neutral (3 p.)
- 15.6. Wählen Sie den Ausdruck, der dem unterstrichenen Wort am besten entspricht. (1 p.) (flervalssvar)
beobachten (1 p.)
- 15.7. Wählen Sie den Ausdruck, der dem unterstrichenen Wort am besten entspricht. (1 p.) (flervalssvar)
Steinblock (1 p.)
- 15.8. Wählen Sie den Ausdruck, der dem unterstrichenen Wort am besten entspricht. (1 p.) (flervalssvar)
wegtreiben (1 p.)
- 15.9. Wählen Sie den Ausdruck, der dem unterstrichenen Wort am besten entspricht. (1 p.) (flervalssvar)
Menge (1 p.)
16. Wikipedia (12 p.) (textsvar)
- 16.1. Vad vill de som har skrivit texten undvika och varför? Skriv ett kort svar på svenska. (6/3/0 p.) (textsvar)
Reklam på webbplatsen. (3/0 p.) Det skulle försämra Wikipedias trovärdighet. (3/0 p.)
Godkändes inte, senare delen: Wikipedia skulle vara annorlunda.
- 16.2. Vad kunde i bästa fall hända redan inom den närmaste timmen? Skriv ett kort svar på svenska. (3 p.) (textsvar)
Man skulle nå den summa som eftersträvas. (3/0 p.)
Godkändes också: Donationskampanjen skulle vara över.



16.3. Hur antar de som skrivit texten att största delen av läsarna agerar? Skriv ett kort svar på svenska. (3 p.) (textsvar)

De antar att läsarna inte bryr sig om budskapet / inte ger donationer. (3/0 p.)

Godkändes inte: Största delen noterar inte nyheten.

TEIL III: Struktur und Vokabular (26 p.)

17. Auswahl-Antwort-Test (16 p.) (flervalssvar)

1. eine (1 p.)
2. bekommt (1 p.)
3. verfolgen (1 p.)
4. dem (1 p.)
5. handwerklichem (1 p.)
6. gerettet wurden (1 p.)
7. früher (1 p.)
8. abgehalten (1 p.)
9. als (1 p.)
10. der (1 p.)
11. lockte (1 p.)
12. dieses (1 p.)
13. Es (1 p.)
14. geben (1 p.)
15. aufeinander (1 p.)
16. vergangener (1 p.)

18. Produktiver Lückentest (10 p.) (centraliserat bedömt textsvar)

1: Vorteile (1 p.), Gutes (1 p.), Positives (1 p.)

Godkändes också bl.a.: Erfolg, Freude, Glück, Ruhe, Spaß.

2: klingelt (1 p.), vibriert (1 p.), piepst (1 p.), piept (1 p.)

Godkändes också bl.a.: blinkt, lärmt, läutet, stört.

3: zum (1 p.), ein (1 p.)

4: daran (1 p.)

5: wird (1 p.), ist (1 p.)

6: machen (1 p.)

Godkändes också bl.a.: haben, halten, nehmen.

7: lassen (1 p.)

8: trotz (1 p.)

9: Temperatur (1 p.)

Godkändes också bl.a.: Wassertemperatur, Wärme.

10: auf (1 p.)

Godkändes också: bis.



TYSKA lång lärokurs, hörförståelse, våren 2020
manuskript / produktiva svar

1.2.

Wir arbeiten in einem Bereich, in dem es erhöhte Mengen von Strahlung gibt. Damit keine Strahlung nach außen gelangt, müssen wir täglich nach der Arbeit unsere Kleider wechseln. Und unser Aufenthalt in dem Bereich ist auch zeitlich begrenzt.

2.4.

Wer um die Berliner Innenstadt herumfahren möchte, wählt die Berliner Ringbahn. Für eine Runde braucht man ca. eine Stunde. Zwei Fotografen aus Frankreich und Italien haben sich von dieser Bahnstrecke sogar zu einem Fotoband inspirieren lassen. Sie fuhren mit der Bahn, stiegen an jeder Station aus und machten viele Bilder, bevor sie weiterfuhren. So entstand ein Fotobuch über Berlin, gesehen von der Bahnlinie aus.

6.4.

... Alle Konzerte der kommenden Spielzeit sind bereits ausverkauft. Die Eröffnungssaison übertraf alle Erwartungen. ...

8.2.

... Die entsprechenden Anbieter haben, wenn ihr Tickets über Internet gebucht werden, alle Daten. Sie wissen auch, welcher Flug oder welcher Zug verspätet war ...

9.

... Aufgrund einer unbekannteren Verunreinigung des Trinkwassers ist der Verbrauch sowie der Verzehr des Trinkwassers untersagt ... Die Toilettenspülung darf benutzt werden.

Övrigt att beakta i bedömningen

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.